



力学名词审定会 会议纪要

第二届力学名词审定工作委员会由 2000 年成立，主要任务为：1) 对 1993 年出版的力学名词共 2637 条进行补充，修订；2) 对于所有名词加上定义或注释。前三年的工作是广泛收集新词，并起草定义或注释。从 2004 年开始，对于名词和定义的文本进行定稿工作。我们每星期三举行一次工作会议（主任，副主任都参加），逐条讨论，初步定稿，两年时间已审定了 1600 余条（有些条目作了多次修改，有些条目边征求意见，边修订）。这是一个很细致的工作，涉及选词原则，撰写定义原则等。

工作会议包括审定委员会部分委员，也包括委员会外的一些专家，原物理名词审定委员会主任赵凯华，二炮计算所王有志先生等。

名词和它反映的概念是密切相关的，要完全建立他们之间的对应关系很困难。一方面，同一名词在不同领域还有不完全相同的含意。这些情况我们在讨论中经常碰到，要提出初步的处理意见，以供进一步讨论之用。

增词，减词往往也需要反复讨论。通常我们对增词尺度放得较宽，只要确定代表比较常用的力学概念而在第一版力学名词中未列入的新词，我们就增补，减词则比较慎重，在第一版列入的少数名词，虽然在目前出版物中用得较少，或涉及的领域不很广泛，但只要他们有例可引，我们即予保留。

在 2005 年举行的全国科学技术名词审定工作委员会第五届全体会议上，力学名词审定工作委员会主任朱照宣先生因他在名词工作中的贡献获得“突出贡献奖”。

继续去年的工作，每星期举行一次工作会议，逐条讨论，选定的力学名词。原计划 2006 年 10 月份以前完成征求意见稿，结果，一年共审定了 500 条，并对已审定的 1600 多条作了修订，尚余 500 条左右，希望明年 8 月份前完成。